

Шихалиев Шамиль

СОКРОВИЩНИЦА ПАМЯТНИКОВ
ПИСЬМЕННОСТИ: ФОНД ВОСТОЧНЫХ
РУКОПИСЕЙ ИНСТИТУТА ИСТОРИИ,
АРХЕОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ
ДАГЕСТАНСКОГО НАУЧНОГО ЦЕНТРА РАН

История письменной культуры народов Дагестана представляет благодатную почву для изучения многовековых, разносторонних и взаимовыгодных контактов народов Дагестана с народами Поволжья, Средней Азии и мусульманского Востока в области культуры.

В Дагестане сосредоточен в государственных, частных и иных хранилищах арабский книжный (рукописный и печатный) фонд, который сделал бы честь любой стране мира с востоковедными традициями. Значительная часть восточных рукописей сосредоточена в Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН.

Рукописный фонд ИИАЭ является хранителем самого большого на Северном Кавказе и одного из самых больших в России собраний восточных рукописей, старопечатных книг и архивных документов на арабском, турецком, персидском языках и языках народов Дагестана, относящихся к истории и культуре мусульманских народов Кавказа, Поволжья, Средней Азии и стран Ближнего Востока.

Фонд восточных рукописей был создан на базе рукописных материалов Института национальной культуры и Дагестанского краеведческого музея в 1945 г. Однако более интенсивное пополнение материалов фонда происходило за счет приобретений ежегодных археографических экспедиций в 50 – 70 гг. XX в. В 1963 году распоряжением Президиума АН СССР был создан отдел восточных рукописей (переименованный позже в отдел востоковедения, а затем получивший статус Центра востоковедения), основными задачами которого были определены выявление, фиксация и публикация памятников письменной культуры Дагестана на восточных языках.

Создание этого богатого хранилища – это прежде всего заслуга дагестанских востоковедов, развернувших в разное время энергичную деятельность по выявлению и приобретению рукописей – М. Инквачилава, Али Каяева, М.-С. Саидова, М.-К. Ахмедова, М.Г. Нурмагомедова, А. Гайдаросманова, К. Баркуева, М.-Р. Мугумаева. Впоследствии к этой работе присоединились Х.А. Омаров, Г.М.-Р. Оразаев, А.А. Исаев, Т.М. Айтберов, Н.А. Тагирова, Д.Х. Гаджиева и А.Р. Шихсаидов¹.

За 35 лет, прошедшие с этого времени, Центр проделал значительную работу по выявлению, учету и изучению рукописного наследия, сосредоточенного в Дагестане, как памятников книжной культуры, поступивших из стран Средней Азии, Ближнего и Среднего Востока, так и произведений местных авторов, созданных на арабском, персидском, тюркских и дагестанских языках.

На сегодняшний день в Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН накоплено более трех тысяч рукописей, переписанных в разное время в странах мусульманского Востока: Сирии, Египте, Иране, Турции, областях Средней Азии и Закавказья; более полутора тысяч печатных книг на восточных языках и языках народов Дагестана, изданных в Стамбуле, Каире, Казани, Темир-хан Шуре, Порт-Петровске, Тегеране, около шести тысяч писем и более трехсот микрофильмов, ксерокопий и фотоснимков редких книг из собраний библиотек России и зарубежья.

По своему происхождению состав коллекции имеет три источника – рукописи, созданные в странах Ближнего Востока и в областях Средней Азии и попавшие различными путями в Дагестан (в основном – в XI–XV вв.); тексты – плод работы дагестанских переписчиков (катибов), тиражировавшие тексты в научных, учебных и иных целях (в наличии – экземпляры, датированные XIV–XX вв.); сочинения, созданные на арабском языке в Дагестане и составившие оригинальную, местную литературную традицию (XI–XX вв.).²

Рукописные материалы, сосредоточенные в фонде, хронологически охватывают период около тысячи лет (от 1009 г. до 1930-х гг.) и отличаются исключительным тематическим разнообразием: грамматика арабского языка, лексикография, художествен-

ное творчество, «коранические науки», мусульманская юриспруденция, история, логика, этика, астрономия, медицина, тексты и лапидарные записи на дагестанских языках с использованием арабской графики, наиболее ранние из которых относятся к XIV – XV вв.; памятники эпистолярного жанра и актовый материал (переписка сельских общин, акты купли-продажи, указы и постановления), переписка должностных лиц Дагестанской области.

С арабским языком тесно связано и становление собственно дагестанской, основанной на арабской графике, литературы. Важность изучения письменных памятников Дагестана усиливается тем обстоятельством, что это изучение смыкается с вопросами культурных контактов с народами Ближнего Востока, Средней Азии, Закавказья, Северного Кавказа, Поволжья.

Кроме того, в Рукописном фонде ИИАЭ хранится масса источников, которые могут представлять интерес не только историков, но и филологов, искусствоведов со стран Средней Азии, Ближнего и Среднего Востока. К примеру, Институт располагает следующими уникальными рукописными материалами:

1. Абу Наср б. Хаммад ал-Джавхари. Ас-Сихах. Переписчик Али б. Абд ал-Джалил б. Али. Б. Мухаммад. Д.П. 512 г.х. Сочинение переписано в Багдаде. Полное название – «Тадж ал-Луга ва Сихах ал-Арабийя». Сочинение состоит из 4 томов, в котором содержится более 40 тысяч слов.

2. Абу Хамид Мухаммад б. Мухаммад б. Ахмад ал-Газали ат-Туси. Ихйа улум ад-дин. Пер. Ахмад б. Идрис. Д.П. 912 г. Автор – выдающийся средневековый ученый и суфий. Труды этого автора по суфизму занимают одно из первых мест в Дагестане.

3. Абд ар-Рахман б. аш-Шайх Джамал

ад-Дин ал-Гази Гумуки. *Китаб тазкират фи байан ахвал ахали Дагистан ва Чачан*. Автограф. Д.П. 1285 / 1869 г. – «Книга воспоминаний о делах жителей Дагестана и Чечни». 624 страницы. Автор – Абдурахман из Казикумуха (1837 – 1901) – сын известного накшбандийского шейха Джамалуддина ал-Гумуки (ум. в 1866 г. в Стамбуле), наставника и учителя имама Шамиля. Сочинение делится на 2 части. Первая часть – краткое изложение сведений о трех имамах – Гази Мухаммаде, Гамзате и Шамиле. Вторая часть – уникальный материал, описывающий внутреннюю структуру имамата Шамиля. В ней рассмотрены самые разнообразные вопросы – государственное управление, система налогообложения, интеллектуальной жизни, материальной и духовной культуре народов, входивших в состав имамата. Это сочинение было переведено М.-С. Саидовым с арабского на русский язык и впоследствии отредактировано и издано А.Р. Шихсаидовым и Х.А. Омаровым с подробными комментариями последних³.

4. Мухаммад Тахир ал-Карахи. *Барикат ас-суйуф ал-джабалийя фи бад газават Шамилийя*. Мухаммад Тахир ал-Карахи в 1850 – 1858 гг. был секретарем Шамиля и в эти же годы завершил основную часть работы над этим сочинением. После пленения Шамиля он состоял кадием Дагестанского народного суда. В. 1870 – 1872 гг. он завершил работу над этим сочинением. В 1941 г. эта книга была переведена и издана на русском языке известным востоковедом А.М. Барабановым⁴.

5. Абу Бакр б. Муса б. ал-Фарадж ад-Дарбанди. *Райхан ал-Хакаи ва Бустан ад-Дакаи*. Д.П. 743 г.х. Это сочинение – суфийская энциклопедия дагестанского ученого Абу Бакра Мухаммада б. Мусы б. ал-Фараджа ад-Дарбанди (ум. 1145 г.)⁵, в которой освещены суфийские духовные ценности и ориентиры, религиозные традиции. Этот мо-

нументальный труд создавался в наиболее значимые периоды становления научно-религиозной мысли в Дагестане. Анализ «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» позволяет сделать важнейшие выводы о развитии духовной жизни мусульман Северо-Восточного Кавказа X-XI вв., роли в ней суфизма, формах распространения мусульманской идеологии в Дагестане в сельджукский период. В конце 1960 г. началось обстоятельное изучение «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» ад-Дарбанди дагестанским арабистом М.-С. Саидовым, который и доставил эту рукопись в Фонд восточных рукописей. Архивная версия проделанной им работы⁶ послужила отправной точкой для последующего исследования рукописи А.К. Аликберовым, на основе которого им была защищена диссертационная работа на тему: «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» Абу Бакра ад-Дарбанди как памятник мусульманской историографии⁷. Дальнейшие научные изыскания А.К. Аликберова в области изучения суфийской терминологии и духовных связей ад-Дарбанди отражены в увидевшей сравнительно недавно свет монографии «Эпоха классического ислама на Кавказе»⁸.

Хочется немного рассказать и о жемчужине коллекции Рукописного фонда ИИАЭ – списках рукописных Коранов.

Книжно-письменная традиция и культура мусульманских народов находятся в самой непосредственной связи со Священным писанием ислама – Кораном. По Корану учились грамоте, так как буквари были вообще неизвестны. Коран был наиболее читаемой и переписываемой в мире ислама книгой. Переписать хоть однажды текст Корана считалось богоугодным делом и едва ли не обязанностью каждого верующего, если только он владел грамотой.

Изучение проблем истории распространения экземпляров Корана, его копирования и сложения рукописных библиотек в Дагестане находится в прямой зависимости от накопления фактического материала (обнаружения датированных рукописей и документов) и совершенствования исследовательских приемов.

В собранном фонде арабомусульманских рукописей ИИАЭ хранится 57 списков Корана, как полных, так и отдельных больших его фрагментов.

В этих списках нет каких-либо печатных сведений, помогающих в изучении их оформления, снабжения орнаментом, изготовления переплета, каллиграфии и т.д., поэтому любая информация, содержащая их исследование, необходима и полезна.

Весьма вероятно, что наиболее древние арабоязычные тексты (надписи, отдельные фрагменты на бумаге и целые книги), которые копировались на начальном этапе проникновения ислама, - это тексты Корана. Количество их в пределах Дагестана огромно. Старые Кораны писались почерком, приближающимся к куфи. Это, очевидно, было связано с тем, что переписчики еще не владели совершенным почерком. В таких рукописях чаще всего нет указаний на время и место переписки, однако, судя по бумаге, почерку и другим косвенным свидетельствам (например, датированным записям), они могут быть отнесены примерно к XIII-XV вв.

Археографические экспедиции в Южном Дагестане, хронологически самом раннем регионе исламизации Дагестана, выявили большое количество старинных списков Корана. Например, известны Кораны, переписанные в 626/1228-29 г. в селении Пенджик (Табасаранский р-н), в 815/1413 г. в Кумухе, в 889/1493 г. в селении Шири (Дахадаевский р-н), в 922/1516-17 г. в

селении Тпиг (Агульский р-н), а также красиво переписанные фрагменты в селении Дулдуг (Агульский р-н) 1150/1689 г., переписчиком - Мусой, сыном Умара из Кумуха.

Собрание рукописных фондов Корана большей частью пополнилось списками, доставленными в Институт из Южного и Центрального Дагестана (лезгинские, лакские, даргинские селения).

Причина отсутствия старых (археографы приобретали для фонда лишь древние Кораны) экземпляров Корана заключается в том, что в районах Северного и Северо-Западного Дагестана массовое появление эпиграфических памятников, считающихся показателем широкого распространения мусульманства, относится к более позднему периоду (XVII-XVIII вв.). Основными очагами сохранения наибольшего количества самых ранних списков в виде целых Коранов или его больших фрагментов на куфи, украшенных изящным разнообразным орнаментом, были Ахты, Тпиг, Бурханкент, Дербент, Кумух, Ицари, Кубачи, Урцаки, Калакорейш и Джибахни. Именно в этих населенных пунктах обнаружено большое количество могил святых шейхов, проповедников и чтецов Корана, чьи надгробные памятники и рукописи датированы до XIV в.

Самый древний список Корана из собрания Рукописного фонда ИИАЭ написан почерком куфи Мухаммадом ибн Хусайном 11 числа месяца раби ас-сани 400 г.х., что соответствует 2 декабря 1009 г.

Более двухсот рукописей и фрагментарных текстов сосредоточено в фонде Института и на тюркских языках (кумыкском, ногайском, татарском, азербайджанском, османско-турецком и на тюрки). Это может представлять особый интерес для историков и филологов, изучающих историю и пись-

менную культуру как тюркских народов России (татар, караймов, карачаевцев, балкар, кумыков, ногайцев), так и зарубежья (турок, туркмен, казахов, киргизов, узбеков, уйгур и т.д.)

Кроме того, Рукописный фонд Института располагает около ста рукописями на персидском языке, хронологически охватывающих период с XIV по XX вв. и также отличающихся тематическим разнообразием: художественная проза, поэзия, лексикография, логика, мусульманское право, суфизм, медицина, математика.

Таким образом, материалы письменной культуры народов Дагестана представляют благодатную почву для изучения многовековых, разносторонних и взаимовыгодных контактов народов Востока в области культуры, науки и образования, для исследования истории этих народов.

В настоящее время во многих зарубежных странах, особенно в западных и арабских, значительно усилился интерес к востоковедной тематике, культурному наследию, продиктованный ростом значения арабских стран в мировой политике и экономике, стремлением возродить великую миссию традиционной культуры этих народов в контексте многовековых международных контактов. Эти контакты особенно ярко проявились в сфере письменной культуры и идеологии.

Ко всему этому следует добавить два важных обстоятельства, выпукло выявившихся за последнее время: растущий и живой интерес населения дагестанского происхождения, живущего в Турции и арабских странах, к своему прошлому, к своей истории и культуре: и принявшие широкий характер стремление к возрождению идей ислама, к изучению арабского языка в Дагестане.

В отечественной и мировой науке изучение культурного наследия - одно

из важных направлений, поддерживаемых национальными правительствами и международными организациями. Международный обмен информацией о памятниках письменной культуры, совместные меры по их охране, изданию - одна из наиболее распространенных и перспективных форм международного научного сотрудничества.

При современном состоянии развития технических средств и их применения в науке представляется возможность организации в целях распространения за рубежом факсимильных изданий уникальных рукописей, хранящихся в фондах, сосредоточенных в Дагестане.

Глубокое и всестороннее изучение и реализация комплекса этих проблем стало настоящей необходимостью, как в интересах науки, так и укрепления интернационального единства народов. Невосполнимый ущерб, нанесенный нашему культурному наследию, особенно арабской литературе в течение многих десятилетий нашего века, делает это особенно неотложным.

В развитии дагестанского востоковедения необходим резкий скачок, ориентированный на возрождение духовной культуры народа, на возвращение дагестанскому народу богатств его культурного наследия, на спасение и изучение сосредоточенного в Дагестане письменного наследия многих народов.

Институт поддерживает научные контакты с крупными востоковедными центрами России (Москва, С.-Петербург, Казань) и зарубежья (Тель-Авивский университет, Израиль; Бохумский университет, Германия; Принстонский университет США).

Ввиду усилившегося интереса в последнее время к востоковедной тематике, арабоязычному рукописному наследию, в феврале 2008 г. Уче-

ный совет ИИАЭ ДНЦ РАН принял решение о создании в структуре Института ИАЭ нового структурного подразделения – рукописного фонда на правах отдела в составе Центра востоковедения (отдел восточных рукописей) Работа этого нового отдела непосредственно связана с локализацией, фиксацией и изучением письменных памятников на восточных (арабском, тюркском, персидском) и дагестанских языках).

При поддержке грантов РГНФ сотрудники Института участвуют в ежегодных археографических экспедициях по локализации и описанию памятников книжной культуры народов Дагестана. В некоторых районах республики эти экспедиции, которые проходят под руководством крупного востоковеда А.Р. Шихсаидова, выявили более пятисот частных и примечательных библиотек. Планируется работа по составлению каталога этих книжных коллекций.

На основе материалов Рукописного фонда ИИАЭ, сотрудниками Центра востоковедения ИИАЭ ДНЦ РАН издан и подготовлен ряд монографических исследований, тематических сборников. В числе последних работ можно отметить несколько монографий: каталог рукописей на языках народов Дагестана; каталог рукописных Коранов, каталог коллекции дагестанского ученого-востоковеда М.-С. Саидова, две монографии, посвященные памятникам тюркоязычной переписки Северного Кавказа, каталог печатных книг на арабском языке, изданный дагестанцами в Казани, Темир-хан Шуре, Порт-Петровске и в странах Ближнего Востока; каталог книг на персидском языке, очерки истории, источниковедения и археографии средневекового Дагестана; история арабской рукописной традиции в Дагестане; подготовлены к изданию два крупных тематических ка-

талога рукописей по мусульманскому праву и грамматике арабского языка.

В настоящее время Центр востоковедения ИИАЭ ориентирует свою работу на следующие основные направления: подготовка к изданию (совместно с другими отечественными и зарубежными востоковедными центрами) древних и уникальных арабских и тюркских памятников мусульманского средневековья (история, грамматика арабского языка, лексикография, этика, право, поэзия); академическое издание сочинений дагестанских ученых XI — начала XX в. на восточных языках (история, литература, грамматика, суфизм, поэзия, мусульманское право, астрономия, библиографические и толковые словари, учебная литература); издание произведений дагестанских авторов на дагестанских языках и переводной литературы на основе арабской графики; подготовка библиографических справочников о дагестанских авторах; публикация документального и актового материала и памятников эпистолярного жанра по истории и культуре народов Северного Кавказа.

Кроме того, сотрудники Института разрабатывают темы, связанные с распространением, функционированием, сущностью ислама в Дагестане, сферы его распространения и влияния, его адаптацией к общеправовым нормам, системой мусульманского образования в Дагестане, с историей культурных взаимоотношений Дагестана со странами Ближнего Востока.

Необходимо также отметить, что Центр востоковедения предусматривает продолжать работу по выполнению триединой программы: собирание, изучение и публикация памятников письменной культуры народов до революционного Дагестана и Северного Кавказа.

Собирание письменных памятни-

ков предусматривает выявление в районах республики путем организаций археографических экспедиций старинных рукописей, актового материала, памятников частной и деловой переписки на арабском, тюркских, персидском языках, на языках народов Дагестана.

Программа предусматривает в течение пяти лет полностью охватить частные книжные коллекции, рукописные собрания при культовых сооружениях, мечетские собрания. На этом уровне должна быть завершена работа по выявлению и составлению краткого каталога книжных коллекций. Одновременно будут изучаться вопросы социологии книги, характеристике роли книги, библиотек в идеологической жизни, изучены вопросы географии рукописей (возможно, по тематическим рубрикам). Важнейшей задачей остается приобретение рукописей.

Изучение рукописного и печатного книжного наследия невозможно без научной каталогизации его, без создания научных описаний отдельных рукописей, фондов, коллекций. Отделу предстоит резко усилить работу по созданию Каталога арабских рукописей Института ИАЭ, обеспечив тему новыми исполнителями, имеющими опыт археографической работы. Сочетая задачу подготовки каталога первоочередной, Центр будет ориентирован на то, чтобы создать каталог всех книжных коллекций, обнаруженных в Дагестане. Эта сложная и трудоемкая работа, как и Каталог арабских рукописей, потребует привлечения к исполнительской работе специалистов из других востоковедных центров. Планируется также составление библиографического справочника «Да-

гестанские авторы X - нач. XX в.»

Научно-исследовательское планирование в Институте ведется таким образом, чтобы выполненная плановая работа представляла собой подготовленную отдельную монографию.

В издательской деятельности Центр предусматривает издание уже выполненных и обсужденных на ученом совете монографий и тематических сборников, названных выше. Важной частью в этой области будет подготовка новых работ, при обращении основного внимания на подготовку к изданию материалов, обогащающих источниковую базу исследований. Поэтому перевод и публикация; источников, уникальных памятников письменности будут определены как главные задачи Центра востоковедения.

В перспективе развития Рукописного фонда планируется постоянное проведение комплексных мер, связанных с сохранением, консервацией, охранным микрофильмированием и созданием цифровых копий. Аналогичная работа проводится во всех крупнейших рукописных хранилищах мира (Британская библиотека, Парижская Национальная библиотека, Ватиканская библиотека, Государственная библиотека Берлина, Российская Национальная библиотека, Санкт-Петербургский Институт восточных рукописей). Институт ИАЭ заинтересован в подготовке специалистов по хранению и реставрации рукописей. К сожалению, в республике нет соответствующих центров по подготовке таких специалистов, также как нет опыта реставрации и консервации восточных рукописей.

Есть еще один момент, на который хотелось бы обратить внимание. Это, прежде всего, обмен материалами Рукописного фонда ИИАЭ и крупных библиотек, архивов и хранилищ, как России, так и всего мира. Между-

народный обмен информацией о памятниках письменной культуры, совместные меры по их охране, изданию – одна из наиболее распространенных и перспективных форм международного научного сотрудничества.

К сожалению, старая поисковая система рукописей, основанная на ручной каталожной системе, не может удовлетворять запросы специалистов и соответственно затрудняет поиски необходимых рукописей. Из-за отсутствия необходимой технической базы для копирования и создания электронных версий рукописей, раритетные рукописи выдаются на руки исследователям.

Материалы рукописного фонда привлекают всевозрастающий интерес общественности республики, работников музеев, студентов, аспирантов и преподавателей вузов республики, а также отечественных и зарубежных востоковедов. Институтом Истории, археологии и этнографии со-

вместно с издательским домом «Медина» и культурным представительством при посольстве Ирана в России были организованы выставки рукописных Коранов Дагестана из собрания Рукописного фонда ИИАЭ. Кроме того, была проведена также выставка и в залах Государственного Эрмитажа.

В развитии дагестанского востоковедения необходим резкий поворот, ориентированный на возрождение духовной культуры народа, на возвращение дагестанскому народу богатств его культурного наследия, на спасение и изучение сосредоточенного в Дагестане письменного наследия многих народов Востока. Было бы целесообразным работа по изучению традиционной книжной культуры Дагестана во взаимодействии с рукописной и книжной культурами многих областей Ближнего Востока, Закавказья, Средней Азии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Шихсаидов А.Р. *Рукописные коллекции Дагестана // Торжество святости и красоты: Кораны Дагестана / сост. Ш.Ш. Шихалиев. М.- Нижний Новгород. 2008. С. 9.*
2. Шихсаидов А.Р. *Рукописные коллекции Дагестана. С. 10.*
3. Абдурахман из Газикумуха. *Книга воспоминаний. Перевод с арабского М.-С. Саидова, Редакция перевода, подготовка факсимильного издания, комментарии, указатели А.Р. Шихсаидова и Х.А. Омарова. Предисловие А.Р. Шихсаидова. Махачкала, 1997.*
4. Хроника Мухаммад Тахира ал-Карахи о дагестанских войнах в период Шамиля. М.-А. 1941.
5. Ад-Дарбанди, Абу Бакр. *Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик («Базилик истин и сад тонкостей»)* // РФ ИИАЭ ДНЦ РАН. Ф. 14. Оп.2 № 2191; Саидов М.-С. *Творчество дербентского ученого X в. Абу Бакра Мухаммада б. Мусы б. ал-Фараджа.* // РФ ИИАЭ. ф.3. оп 3. д. 94; Саидов М.-С. *Рукопись Абу Бакра Мухаммеда, сына Мусы, сына ал-Фараджа ад-Дербенди «Райхан ал-хакаик ва бустан ад-дакаик («Базилик истин и сад тонкостей»)* // *Рукописная и печатная книга в Дагестане. Махачкала, 1991. СС. 23-47; Аликберов А.К. «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» ад-Дарбанди как памятник мусульманской историографии / Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук. СПб., 1991.*
6. *Творчество дербентского ученого X в. Абу Бакра Мухаммада б. Мусы б. ал-Фараджа.* // РФ ИИЯЛ. ф. 3. Оп 3. д. 44. Махачкала. 1969; Саидов М.-С. *Сведения арабоязычных биографических сочинений об Абу-л-Валиде ад-Дарбанди. Биография образованного лица как вид источников по истории средневекового Дербента.* // *Источниковедение истории и культуры народов Дагестана и Северного Кавказа. Махачкала, 1991. 7-73; Саидов М.-С. Рукопись Абу Бакра Мухаммада, сына Мусы ал-Фараджа ад-Дербенди «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дакаик» («Базилик истин и сад тонкостей»).* // *Рукописная и печатная книга в Дагестане. Махачкала. 1991, 23-47.*

Вопросы источниковедения

7. Аликберов А.К. «Райхан ал-хака'ик ва-бустан ад-дака'ик» ад-Дарбанди как памятник мусульманской историографии. СПб., 1991
8. Аликберов А.К. Эпоха классического ислама на Кавказе: Абу Бакр ад-Дарбанди и его суфийская энциклопедия «Райхан ал-хакаик» (XI – XII вв.) М., 2003.